



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 55.219/1
van 28 februari 2014

avis 55.219/1
du 28 février 2014

over

sur

een ontwerp van ministerieel
besluit 'tot wijziging van het
ministerieel besluit van
6 november 2008 vaststellende
de vergoeding betreffende het
commercieel hergebruik van de
gegevens van de
Kruispuntbank van
Ondernemingen'

un projet d'arrêté ministériel
'modifiant l'arrêté ministériel
du 6 novembre 2008 fixant la
redevance relative à la
réutilisation commerciale des
données de la
Banque-Carrefour des
Entreprises'

Op 29 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit ‘tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 november 2008 vaststellende de vergoeding betreffende het commercieel hergebruik van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 20 februari 2014. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 februari 2014.

*

Le 29 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel ‘modifiant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2008 fixant la redevance relative à la réutilisation commerciale des données de la Banque-Carrefour des Entreprises’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 20 février 2014. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 février 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

2. De aanhef van het ontwerp dient te worden aangevuld met een nieuw eerste lid, luidende:

“Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel III.33;”¹

3. Aan het einde van het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar artikel 6 van het koninklijk besluit van 18 juli 2008 ‘betreffende het commercieel hergebruik van publieke gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen’, moet melding worden gemaakt van het koninklijk besluit dat strekt tot wijziging van die bepaling en dat, in ontwerpvorm, het voorwerp uitmaakt van de adviesaanvraag 55.218/1 waarover gelijktijdig met de voorliggende adviesaanvraag wordt geadviseerd.² Tevens dient het voornoemde koninklijk besluit van 18 juli 2008 te worden vermeld met het opschrift, zoals dat wordt gewijzigd bij artikel 1 van het ontwerp 55.218/1.

4. Aan het einde van het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het te wijzigen ministerieel besluit van 6 november 2008, schrappe men de vermelding “, artikel 1”.³

5. Ter wille van de terminologische eenvormigheid vervange men in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 1, 1°, van het ministerieel besluit van 6 november 2008 (artikel 2 van het ontwerp), het woord “openbare” door het woord “publieke”.

*

¹ Er dient op te worden toegezien dat de ontworpen regeling niet eerder in werking treedt dan artikel III.33 van het Wetboek van economisch recht, dat het ontwerp mede tot rechtsgrond strekt. Overeenkomstig artikel 4 van het ontwerp heeft de ontworpen regeling uitwerking met ingang van 17 februari 2014 (niet: treedt in werking op).

² Advies 55.218/1 van de Raad van State, afdeling Wetgeving, over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 2008 betreffende het commercieel hergebruik van publieke gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen’.

³ Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 30, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

2. Il y a lieu de compléter le préambule du projet par un premier alinéa nouveau, rédigé comme suit :

« Vu le Code de droit économique, l'article III.33; » ¹.

3. À la fin de l'alinéa du préambule faisant référence à l'article 6 de l'arrêté royal du 18 juillet 2008 'relatif à la réutilisation commerciale de données publiques de la Banque-carrefour des entreprises', il y a lieu de mentionner l'arrêté royal qui vise à modifier cette disposition et dont le projet fait l'objet de la demande concernant l'avis 55.218/1, donné en même temps que le présent avis ². Par ailleurs, l'arrêté royal précité du 18 juillet 2008 doit être désigné par l'intitulé tel qu'il est modifié par l'article 1^{er} du projet 55.218/1.

4. À la fin de l'alinéa du préambule visant l'arrêté ministériel du 6 novembre 2008, à modifier, on supprimera la mention « , l'article 1^{er} » ³.

5. Dans un souci d'uniformité terminologique, on remplacera dans le texte néerlandais de l'article 1^{er}, 1^o, en projet, de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2008 (article 2 du projet) le mot « openbare » par le mot « publieke ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

¹ Il convient de veiller à ce que l'entrée en vigueur des règles en projet ne précède pas celle de l'article III.33 du Code de droit économique, qui procure également un fondement juridique au projet. Conformément à l'article 4 du projet, les règles en projet produisent leurs effets le 17 février 2014 (et non : entrent en vigueur le).

² Avis 55.218/1 du Conseil d'État, section de législation, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 2008 relatif à la réutilisation commerciale de données publiques de la Banque-carrefour des entreprises'.

³ Voir *Principes de technique législative, Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 30, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).